



Achtung

DE: Modellbauartikel, kein Spielzeug!

Vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und Anleitung genau lesen und beachten. Dieser Artikel ist ein Modellbauartikel für anspruchsvolle Modellbauer und Sammler. Aufgrund maßstabs- und vordildgetreuer bzw. funktionsbedingter Gestaltung sind Spitzen, Kanten und filigrane Kleinteile enthalten. Für den Zusammenbau sind Werkzeuge wie ein scharfes Bastelmesser, eine scharfe Schere und spezieller Kleber nötig. Die fachgerechte Weiterverarbeitung dieses Modellbauproduktes birgt daher ein Verletzungsrisiko! Das Produkt gehört aus diesem Grund nicht in die Hände von Kindern! Nach Fertigstellung ist dieser Artikel zum Einbau (Fixierung z. B. durch Klebstoff) in eine Modellbahnanlage, Schaustück usw. und als hochwertiger Dekorationsartikel vorgesehen.

Nur die diesem Bausatz beiliegenden Teile und empfohlenes Zubehör verwenden. Hände und Werkzeug nach dem Basteln säubern.

Bei der Verwendung von Farben und Klebstoffen unbedingt beachten: Nicht essen, trinken oder rauchen. Farben und Klebstoffe nicht mit Augen, Haut oder Mund in Berührung bringen. Dämpfe nicht einatmen. Von Zündquellen fernhalten. Die Anleitung und Hinweise des Herstellers genau beachten. Erste Hilfe bei Augenkontakt: Auge unter fließendem Wasser ausspülen und dabei offen halten. Umgehend ärztliche Hilfe konsultieren.

Diese Information gut aufbewahren.

Caution

EN: Model building item, not a toy! Not suitable for children under 14 years!

Read and follow these safety precautions and instructions carefully before use. This product is a model building item for the experienced modeller and collector. Due to its life-like and true to scale reproduction and functional form, this product contains peaks, edges, and delicate small parts. For assembly, tools like a sharp cutter, a sharp pair of scissors and special glue are necessary. Therefore, appropriate working with this model building kit does present a risk of injury! For that reason this product is not for children! Upon completion, this product is designed to be installed (e.g. fixed with glue) on to a model railway layout, diorama etc. and as a high-quality decorative item and not a toy.

Only use the parts of this kit included and recommended accessories. Please wash your hands and tools after modelling.

For use of paints and glues please follow these safety precautions: Do not eat, drink or smoke. Avoid any contact with eyes, skin or mouth. Do not breathe any vapours. Keep away from ignition sources. Follow the instructions and safety precautions of the manufacturer carefully. First aid for contact with eyes: Flush the eye with clean water holding the eyelid open. Immediately consult medical advice.

Keep these instructions safe.

Attention

FR: Ce produit n'est pas un jouet. C'est un modèle réduit!

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et suivre attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Ce produit est un modèle réduit pour modélistes et collectionneurs exigeants. En raison d'une reproduction fidèle à l'échelle de l'original ainsi qu'un respect de la fonctionnalité, les kits contiennent objets pointus, des arêtes et des petites pièces filigranes. Pour le montage, des outils tels une lame aiguisée, des ciseaux aiguisés ainsi qu'une colle spéciale sont nécessaires. De ce fait, un risque de blessure est possible! Pour cette raison, tenir ce produit hors de portée des enfants! Après finition, ce produit est destiné à être intégré (p. ex. fixation avec de la colle) dans un réseau, un diorama etc. et peut être utilisé comme un produit décor de haute qualité. Ce n'est pas un jouet.

N'utiliser que les pièces jointes et les accessoires recommandés. Nettoyer les mains et les outils après l'usage.

Pour l'utilisation des colles et des peintures, veuillez suivre les précautions suivantes: Ne pas manger, boire ou fumer lors de la manipulation.

Eviter tout contact avec les yeux, la peau et la bouche. Ne pas inhaler les vapeurs. Tenir à l'écart des sources inflammables. Veuillez suivre attentivement le mode d'emploi et les indications du fabricant. Premiers secours en cas de contact avec les yeux: Rincer immédiatement et abondamment à l'eau en les maintenant ouverts et consulter un ophtalmologiste.

Veuillez bien conserver ces instructions.

Avvertenza

IT: Articolo di modellismo, non è un giocattolo!

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Questo prodotto è un articolo di modellismo per i modellisti e i collezionisti più esigenti. A causa della struttura in scala e fedele all'originale e della forma funzionale sono presenti unte, spigoli e piccole parti in filigrana. Per il montaggio sono necessari strumenti come un coltello affilato per modellismo, forbici taglienti e colla special. Per questo la corretta lavorazione di questo prodotto di modellismo nasconde il rischio di ferirsi! Per questo motivo occorre tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini! Una volta terminato, questo articolo è adatto per l'installazione (fissaggio ad es. con colla) in un plastic ferroviario, come pezzo da collezione o come pregiato articolo decorativo. Non è un giocattolo.

Utilizzare esclusivamente i componenti forniti con il kit e gli accessori consigliati. Dopo il bricolage pulire mani e strumenti di lavoro.

Durante l'utilizzo di colori e colle attenersi alle seguenti indicazioni: Non mangiare, bere o fumare. Non portare i colori e la colla a contatto con occhi, pelle o bocca. Non respirare le esalazioni. Tenere lontano da fonti di ignizione. Osservare attentamente le istruzioni e le indicazioni del produttore. Primo soccorso in caso di contatto con gli occhi: Sciacquare gli occhi sotto l'acqua corrente tenendoli aperti. Consultare immediatamente un medico.

Conservare con cura queste informazioni.

Advertencia

ES: Artículo para modelismo ¡No es un juguete!

Antes de montar leer las instrucciones de seguridad e indicaciones de montaje.

Este artículo es para modelistas y coleccionistas exigentes. Dado que las piezas son réplicas a medida y en algunos casos con funcionamiento, los modelos pueden tener partes puntiagudas, cantos y piezas filigranas. Para su montaje se necesitan un cuchillo afilado, una tijera que corte y un pegamento especial. El manipulado posterior de este producto puede llevar consigo un riesgo a lesionarse. ¡Debido a ello este artículo no puede estar al alcance de los niños! Una vez acabado este artículo se puede montar en una maqueta (p.e. con pegamento), en el escaparate o como decoración. No es un juguete.

Solamente utilizar las piezas adjuntas y los accesorios indicados. Después del trabajo de bricolaje limpiar las herramientas y las manos.

Al utilizar los colores y pegamentos es indispensable: no comer, beber ni fumar. Los ojos, la piel y la boca no deben entrar en contacto con los colores y pegamentos. No inhalar los vapores. No dejar cerca de fuentes de calor. Seguir exactamente las instrucciones e indicaciones del fabricante. Primer auxilio cuando hubo contacto con el ojo: lavar el ojo con agua corriente y mantenerlo abierto. Buscar inmediatamente ayuda médica.

Guardar bien esta información.

Opgelet

NL: Modelbouwartikel, geen speelgoed!

Voor gebruik de veiligheidsaanschuwingen en instructies goed lezen en opvolgen.

Dit product is een modelbouwartikel voor veeleisende modelbouwers en verzamelaars. Op basis van schaalverhoudingen, natuurgetrouwe- en functionele nabootsing zijn er scherpe punten en andere kleine, zeer fijne onderdelen aanwezig. Voor het in elkaar zetten is gereedschap zoals een scherp knutselmess, een scherpe schaar en speciale lijm nodig. Hierdoor vormt ook vakkundige verwerking van dit modelbouwproduct kans op letsel! Daarom buiten bereik van kinderen houden! Na voltooiing is dit artikel bedoeld voor plaatsing (vastzetten met bijvoorbeeld lijm) op een modelspoorweg, diorama etc. en als hoogwaardig decoratieartikel bedoeld. Geen speelgoed.

Alleen de in deze bouwdoos ingesloten onderdelen en aanbevolen accessoires gebruiken. Handen en gereedschap na gebruik goed reinigen.

Let op bij het gebruik van verf en lijm: niet eten, drinken of roken. Verf en lijm niet in aanraking brengen met ogen, huid of mond. Niet inademen. Verwijderd houden van ontsstekingsbronnen. De handleiding en instructies van de fabrikant nauwkeurig opvolgen. Eerste hulp bij oogcontact: ogen open houden en met stromend water uitspoelen. Direct een arts raadplegen.

Deze informatie goed bewaren.

Kibri® 38295



Montageanleitung

Mounting instruction

H0 Stadthaus mit Figur und Hausbeleuchtungs-Startset, Funktionsbausatz

H0 Town house with figure and house illumination start-set, functional kit

(DE)

1. Wichtige Hinweise 1
2. Inhalt 2
3. Einbau und Anschluss der Hausinnenbeleuchtung 2
4. Montage 3
5. Beleuchtungs-Tipp 5

(EN)

1. Important information 1
2. Contents 2
3. Mounting and connection of the house illumination 2
4. Mounting 3
5. Illumination-tip 5



Stecksystem Connection system

- schnell und passgenau
- saubere Montage, wenig Kleber
- fast and exact fit
- clear mounting, small amount glue



Zweifarben-Spritzgießverfahren Two-colour injection moulding process

- saubere Farbtrennung
- präzise Formteile
- bequemer Zusammenbau
- tolle Optik
- clean color separation
- precise parts
- easy assembly
- great look

Die aktuelle Version der Anleitung finden Sie auf der **Kibri-Homepage** unter der Artikelnummer.
The latest version of the manual can be looked up at the **Kibri-homepage** entering the item-No.

Änderungen vorbehalten.
Modifications reserved.



Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den (unsortierten) Hausmüll, sondern führen Sie es der **Wiederverwertung** zu.
Do not dispose this product through (unsorted) general trash, but supply it to the recycling.



VISSMANN
Modelltechnik GmbH
Bahnhofstraße 2a
D - 35116 Hatfeld-Reddighausen
Info@vissmann-modell.com
www.kibri.de

Schwierigkeitsgrad
der Bausätze:
Degree of difficulty:



Beginners



Fertiggeschrittene



Profis
Professionals

Made in Europe



85976
Stand 01/sw
02/2017
SZT

(DE)

1. Wichtige Hinweise

Bitte halten Sie beim Zusammenbau unbedingt die Reihenfolge der Bauabschnitte ein!

Sicherheitshinweise

⚠ **Vorsicht**

Verletzungsgefahr!

Aufgrund der detaillierten Abbildung des Originals bzw. der vorgesehenen Verwendung kann das Produkt Spitzen, Kanten und abbruchgefährdete Teile aufweisen. Für die Montage sind Werkzeuge nötig.

Stromschlaggefahr!

Die Anschlussdrähte niemals in eine Steckdose einführen! Verwendetes Versorgungsgerät (Transformator, Netzteil) regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei Schäden am Versorgungsgerät dieses keinesfalls benutzen!

Als Klebstoff verwenden Sie bitte ausschließlich den Kibri Plastikkleber flüssig (Art.-Nr. 39995/39996).

Anderer Klebstoffe können zu Verformungen der Kunststoffteile führen.

Montage des Bausatzes

Die beim jeweiligen Montageschritt benötigten Teile trennen Sie bitte mit einem Seitenschneider bzw. Modellbaumesser vorsichtig vom Spritzbaum ab und entgraten die Ränder.

Da Spritzlinge für mehrere Artikel verwendet werden, kann es sein, dass bei diesem Bausatz einige Teile übrig bleiben.

Dieser Bausatz wurde sorgfältig geprüft und verpackt. Sollte es trotzdem einmal vorkommen, dass ein Teil fehlt, fordern Sie dieses bitte per E-Mail oder per Post bei uns an. Bitte nennen Sie uns die Bezeichnung und Artikel-Nummer des Bausatzes sowie Spritzling- und Teile-Nr. Diese Angaben finden Sie in der Bauanleitung. Sie erhalten dann umgehend von uns Ersatz.

(DE)

Hochauflösende Druckvorlagen für Beschriftungen und Beschreibungen finden Sie auf unserer Homepage www.kibri.de in der Rubrik Service – Download. Die Dekoboegen lassen sich auf einem handelsüblichen Farbdrucker ausdrucken. Für den jeweiligen Druckertyp (Tintenstrahl oder Laser) geeignetes Papier bzw. Folie gibt es im Schreibwarenfachhandel. Ideal sind selbstklebende, glatte Papiere oder Folien mit geringer Materialstärke. **Ausdrucken – ausschneiden – aufkleben – fertig!**

www.dekoboegen.kibri.de

Kataloge von Vissmann und Kibri können auch bequem über das Internet angefordert werden. Folgen Sie dazu einfach diesem Link bzw. scannen Sie den QR-Code.
Catalogues by Vissmann and Kibri can be ordered alternatively via internet. Please follow the link or use QR-code.

www.katalogversand.kibri.de

(EN)

1. Important information

Please observe the correct sequence when assembling the parts to sub-assemblies and to the completed product!

Safety information

⚠ **Caution:**

Risk of injury!

Due to the finely detailed reproduction of the original and the intended use, this product may have sharp points or edges as well as parts that may easily break off. Some tools are required for assembly.

Electrical hazard!

Never put the connecting wires into a power socket! Regularly examine the transformer for damage. In case of any damage, do not use the transformer!

Use only Kibri plastic glue item-No. 39995/39996.

Other adhesives may cause deformation of the plastic parts.

Assembly

Carefully separate the parts required for the respective assembly phase with a side cutter or a sharp utility knife from the injection-moulded sprue and deflash the edges.

Since some sprues are used for several different products it is quite possible that some parts may not be needed for this particular product.

The contents of this kit have been carefully checked against the parts list. However, should a part be missing please contact us by e-mail or by sending a letter. Please state the precise product description and the item-No. as well as the No. of the sprue and the specific part that is missing. You will find all necessary information in this manual. We will promptly supply the missing parts.

(EN)

The high-resolution master copy for all kind of signs in your Kibri kit are available as download for free. Deco sheets can be printed by using a standard colour printer. Suitable paper or foil for the respective printers are offered by specialized trade. Best way is to use self-adhesive smooth papers or foil with low material thickness. **Print – cut – stick – ready!**



2. Inhalt

Kontrollieren Sie nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit:

- 12 Lichtboxen, 4 verschiedene Größen
- 1 LED weiß
- 3D gedruckte Figur
- Dekopapier 85867, 88103
- Schwarzes Papier
- Anleitung

2. Contents

Check the contents of the package for completeness after unpacking:

- 12 lightboxes – 4 different sizes
- 1 white LED
- 3D printed figure
- Deco paper 85867, 88103
- Black paper
- Manual

Spr.-Nr.	Teile-Nr.	Stück	Spr.-Nr.	Teile-Nr.	Stück	Spr.-Nr.	Teile-Nr.	Stück	Spr.-Nr.	Teile-Nr.	Stück
C69	67	4	E64	16	1	E68	38	1	E72	51	1
				17	1		52	1		52	1
E55	1	1		18	1	E68A	33	1		53	4
	1/A	1					34	1		54	1
			E64A	19	1		35	1			
E56	3	1		20	1		36	1	E73	55	1
				21	1		37	1		58	2
E57	4	1					39	1		59	1
			E65	22	1		40	1		60	1
E58	2	2		23	1		41	1		62	1
				24	1		42	1		64	2
E59	5	1		25	1	E69	42	1			
	6	1		26	1		43	1	E74	65	4
				27	1		44	2		66	2
E60	7	1		28	1		45	2		67	2
							46	1		68	2
E61	8	1	E66	29	2		47	1		70	4
	9	1					71	2		71	2
	10	1	E67	29/1	2	E70	48	1		72	2
	11	4		30	1		73	1		73	1
E62	12	1		31	1	E71	49	4		74	6
				32	1		50	4		75	2
										76	1
E63	13	9									
	14	1									
	15	4									

3. Einbau und Anschluss der Hausinnenbeleuchtung

Eigenschaften

Die Lichtboxen zur indirekten Fensterbeleuchtung ermöglichen eine völlig neuartige Einzelbeleuchtung von Räumen. Zur Beleuchtung der Lichtboxen empfehlen wir aus dem **Viessmann**-Sortiment die Platinen mit einer LED in gelb Art. 6007 weiß, Art. 6008 warmweiß, Art. 6006 die Platinen mit je zwei LEDs in gelb Art. 6018, weiß, Art. 6017 und warmweiß, Art. 6021, die LEDs mit Anschlusskabel in gelb Art. 6047 weiß, Art. 6048 und warmweiß, Art. 6046 oder die LED mit TV-Simulation Art. 5079. Die Lichtboxen werden von innen hinter die Fenster geklebt und geben dem Raum Tiefe. Auf diese Weise wird das Durchleuchten der Wände verhindert. Auch für TT und N Gebäude geeignet.

Maße der Lichtboxen: L 17 x B 18 x H 26 mm, L 17 x B 16 x H 21 mm, L 17 x B 12 x H 19 mm, L 17 x B 14 x H 23 mm.

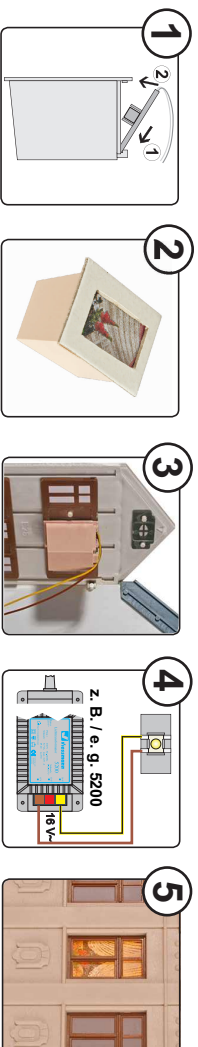
TIPP: Das **Viessmann** Powermodul Art. 5205 sorgt für flickerfreies Licht beim Betrieb mit Wechselstrom und erzeugt nahezu doppelte Helligkeit.

Description

The light boxes provide completely new clear lighting of each single room. For lighting we recommend our boards from the **Viessmann**-assortment with an LED in yellow item 6007, white item 6008, warm-white item 6006, boards with two LEDs in yellow item 6018, white item 6017 and warm-white item 6021, LEDs with connection cable in yellow item 6047, white item 6048 and warm-white item 6046 or the LED with TV simulation item 5079. Lightboxes should be fixed inside the house behind the windows. Light shining through is prevented. Also suitable for TT and N buildings.

Dimensions of the light boxes: L 17 x W 18 x H 26 mm, L 17 x W 16 x H 21 mm, L 17 x W 12 x H 19 mm, L 17 x W 14 x H 23 mm.

Hint: The **Viessmann** power module item 5205 offers flicker-free lighting by using AC power and generates nearly double brightness.



1 Einclippen
Clip into place

2 Gardinenmotiv kleben
Curtain glueing

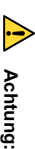
3 Einkleben
Glueing

4 Anschließen
Connecting

5 Fertig
Ready

Betriebsspannung: 10 – 16 V AC ~
(Mit und ohne **Viessmann** Powermodul Art.-Nr. 5215/5205)
14 – 24 V DC =
13 – 24 V Digitalsignal

Power supply: 10 – 16 V AC ~
(with and without **Viessmann** power module 5215/5205)
14 – 24 V DC =
13 – 24 V Digital signal



Achtung:



Caution:

Alle Anschluss- und Montagearbeiten nur bei abgeschalteter Betriebsspannung durchführen!
Ausschließlich nach VDE/EN-geprüfte Modellbahntransformatoren (z. B. **Viessmann** Art.-Nr. 5200) verwenden!
Stromquellen unbedingt so absichern, dass es bei einem Kurzschluss nicht zum Kabelbrand kommen kann.

Make sure that the power supply is switched off when you mount the device and connect the wires!
Only use VDE/EN tested special model train transformer (e.g. **Viessmann** item-No. 5200) for the power supply!
The power sources must be protected to prevent the risk of burning wires.

Widerstand und Diode an den Enden der Anschlussdrähte sind für die Funktion erforderlich. Keinesfalls entfernen!
Widerstand nicht mit Isolationsmaterial umhüllen, da sonst keine ausreichende Kühlung möglich ist!

Resistor and diode at the cables are needed for proper function of the lamp. Never cut them off! Never cover resistor or diode with insulation material, because they have to be cooled by surrounding air!

Schließen Sie die LED an den Lichtausgang eines Modellbahntransformators (z. B. **Viessmann** Art.-Nr. 5200) an.

Connect the LED to the light output of a model train transformer (e.g. **Viessmann** item-No. 5200).

Gleichspannung: Verbinden Sie die Diode (braunes Kabel) mit dem Plus-Pol des Netzleits, den Widerstand mit dem Minus-Pol.

DC voltage: Connect the diode (brown cable) with the plus pole of the transformer, the resistor with the minus pole.

Wechselspannung: Bei Betrieb mit Wechselspannung kann es zu leichtem Flackern kommen. Daher empfehlen wir den Betrieb mit der Verteilleiste mit Powermodul von **Viessmann**, Art.-Nr. 5205 (Abb. 1).

AC voltage: While operation with AC voltage it may flicker slightly.
Therefore, we recommend to use the **Viessmann** power module with distribution strip item-No. 5205 (fig. 1).

Die oben auf dem Modul gut zugängliche Steck-Verteilleiste ermöglicht den bequemen lötfreien Anschluss von 12 Stromverbrauchern durch einfaches Einstecken ihrer Widerstände und Dioden in die Buchsen der Leiste.
Stecken Sie das Anschlusskabel mit der Diode in eine Anschlussbuchse der braunen Anschlussleiste, das Anschlusskabel mit Widerstand in eine Anschlussbuchse der gelben Anschlussleiste auf dem Powermodul.

Plug the connection cable with the diode into an output socket of the brown connection rail, the connection cable with the resistor into an output socket of the yellow connection rail on top of the power module.

Abb. 1
Fig. 1

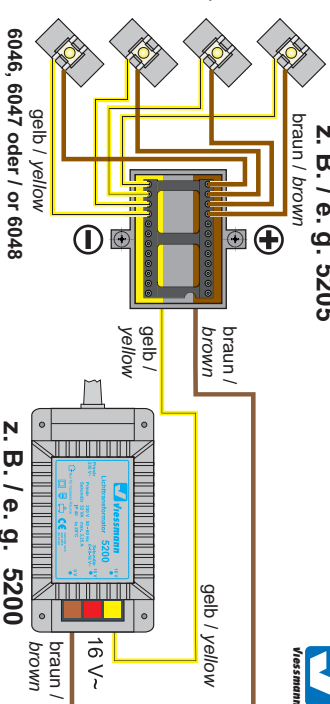
z. B. / e.g. 5205

Tipp: **Viessmann** Art.-Nr. 5205

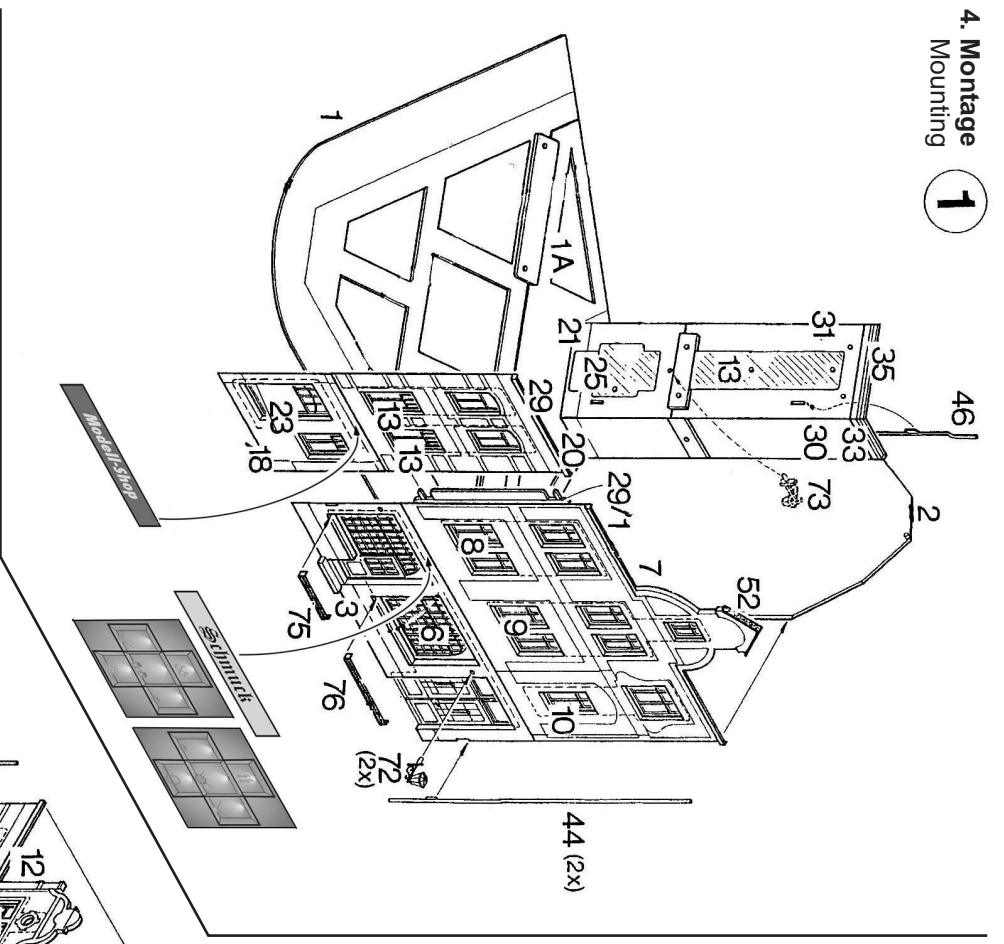
Verteilleiste mit Powermodul
Verhindert Flackern bei Wechselstrom.
Annähernd doppelte Helligkeit gegenüber reinem Wechselstrombetrieb.

Tip: **Viessmann** item-No. 5205

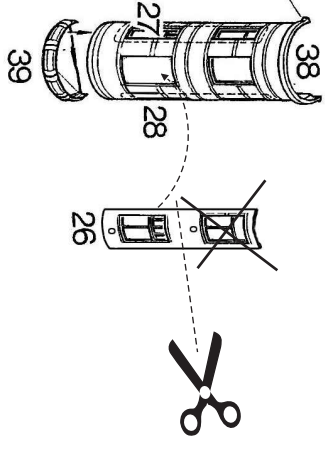
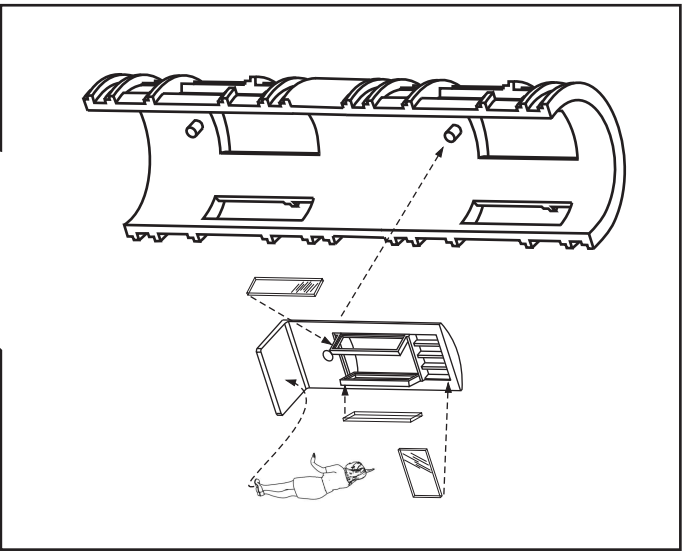
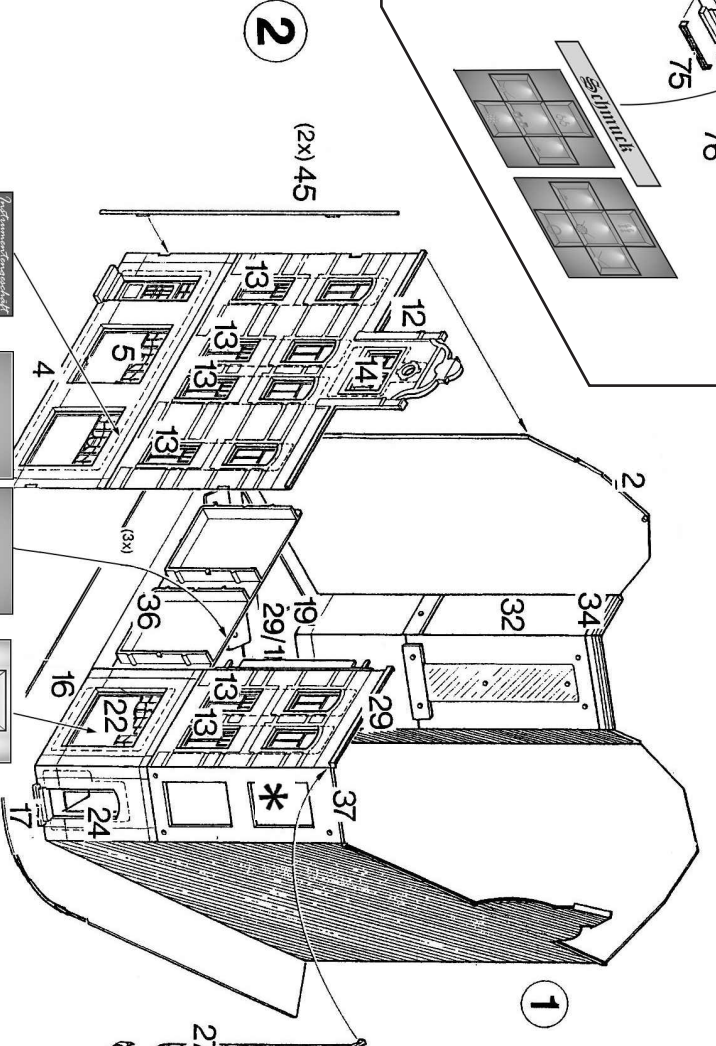
Power module with distribution strip
Avoids flickering with AC power supply.
Nearly double brightness of the lamps.

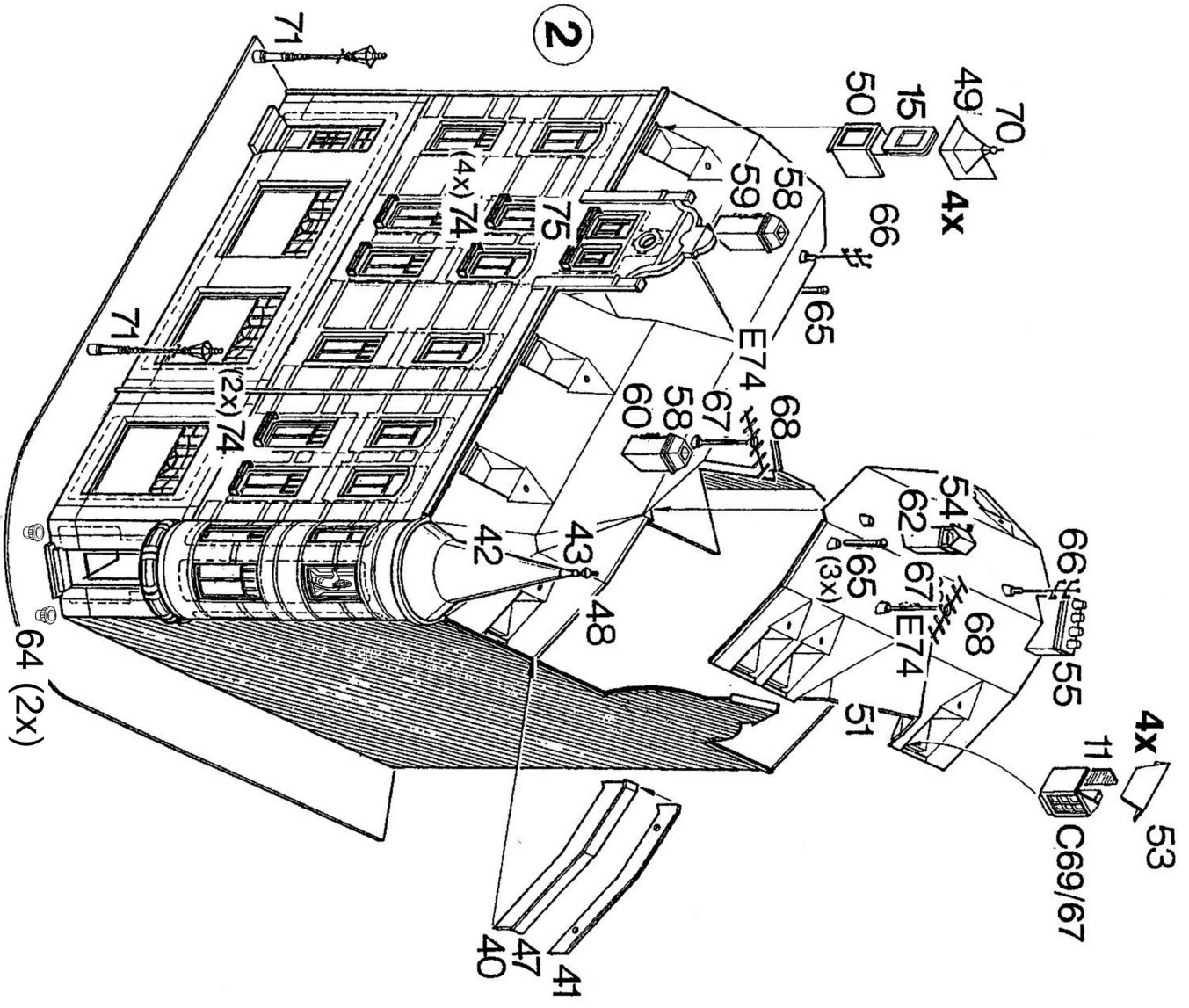


4. Montage Mounting **1**



*** Einbau der Hausinnenbeleuchtung**
Mounting of the house illumination





5. Art.-Nr. 6005 Hausbeleuchtungs-Startset von Viessmann

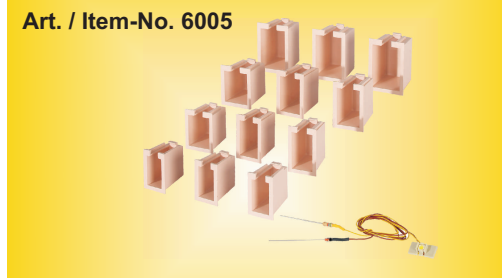
Item-No. 6005 House illumination start-set

Die Lichtboxen zur indirekten Fensterbeleuchtung ermöglichen eine völlig neuartige Einzelbeleuchtung von Räumen. Zur Beleuchtung der Lichtboxen empfehlen wir die Platinen mit einer LED in gelb **Art. 6007**, weiß **Art. 6008**, warmweiß **Art. 6006**, die Platinen mit je zwei LEDs in weiß **Art. 6017**, gelb **Art. 6018** und warmweiß **Art. 6021**, die LEDs mit Anschlusskabel in weiß **Art. 6048**, gelb **Art. 6047** und warmweiß **Art. 6046** oder die LED mit TV-Simulation **Art. 5079**. Die Lichtboxen werden von innen hinter die Fenster geklebt und geben dem Raum Tiefe. Auf diese Weise wird das Durchleuchten der Wände verhindert. Auch für TT und N Gebäude geeignet. Maße der Lichtboxen: L 17 x B 18 x H 26 mm, L 17 x B 16 x H 21 mm, L 17 x B 12 x H 19 mm, L 17 x B 14 x H 23 mm.

TIPP: Das Powermodul **Art. 5215** sorgt für flackerfreies Licht beim Betrieb mit Wechselstrom und erzeugt nahezu doppelte Helligkeit.

*The light boxes for indirect window-illumination allow a completely new individual lighting of rooms. To illuminate the light boxes, we recommend boards with an LED in yellow **item-No. 6007**, white **item-No. 6008**, warm-white **item-No. 6006**, boards with two LEDs in white **item-No. 6017**, yellow **item-No. 6018** and warm-white **item-No. 6021**, the LEDs with connector cable in white **item-No. 6048**, yellow **item-No. 6047** and warm- white **item-No. 6046** or the LED with TV-simulation **item-No. 5079**. The light boxes are glued from the inside behind the window and they give depth to the room. In this way, shining through of the walls is prevented. Product is suitable for TT and N scale. Dimensions of light boxes: L 17 x W 18 x H 26 mm, L 17 x W 16 x H 21 mm, L 17 x W 12 x H 19 mm, L 17 x W 14 x H 23 mm.*

TIP: The power module **item-No. 5215** ensures flickering-free lighting by using AC power and nearly double brightness is possible.



**Hausbeleuchtung mit einer LED:
House illumination with 1 LED:**

6006 warmweiß, 10 Stück
warm-white (10 pieces)

6007 gelb, 10 Stück
yellow (10 pieces)

6008 weiß, 10 Stück
white (10 pieces)

**Hausbeleuchtung mit zwei LEDs:
House illumination with 2 LEDs**

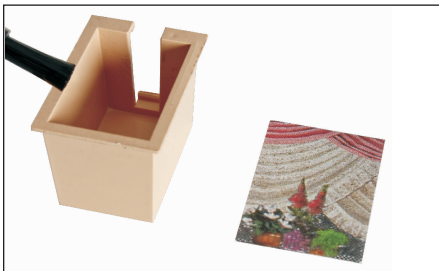
6017 gelb, 10 Stück
yellow (10 pieces)

6018 weiß, 10 Stück
white (10 pieces)

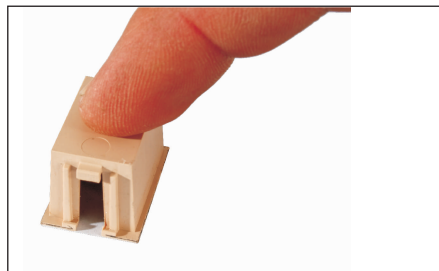
6021 warmweiß, 10 Stück
warm-white (10 pieces)

Tipp: Mehr Tiefenwirkung für die Modellfenster

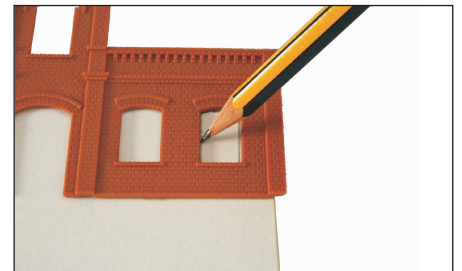
Tip: Fantastic depth effect for your windows



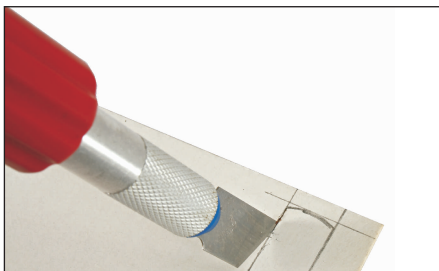
1. Schneiden Sie ein Gardinenmotiv aus.
Cut out curtain background motive.



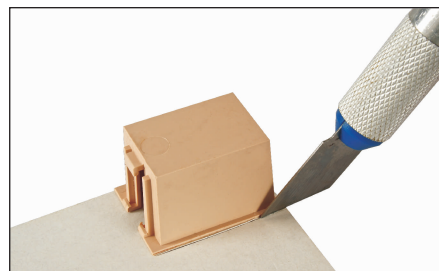
2. Kleben Sie es auf die Lichtbox.
Fix on the light box.



3. Zeichnen Sie auf einem mindestens 1 mm dicken Karton die Innenmaße des Fensters auf.
Draw the internal measurements on a cardboard minimum 1 mm depth required.



4. Der Fenstergrundriss wird anschließend mit einem Bastelmesser ausgeschnitten.
Window ground plot is cut with cutter.



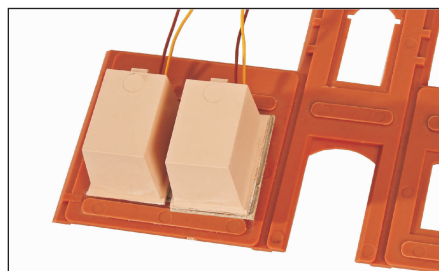
5. Das Gleiche geschieht mit dem Außenrahmen der Lichtbox.
Same way outer frame of light box.



6. Dieses Teil wird nun auf das Gardinenmotiv geklebt.
Fix the part on the curtain background.



7. Die mit Scheiben versehenen Fenster sind nun aufnahmebereit für die Lichtboxen.
The window glass is finished for the light box.



8. In diesem Beispiel zeigen wir Ihnen ein Fenster mit und das andere ohne Laibung.
Here you see a window with and without embrasure.



9. Dieses Bild zeigt die bessere Wirkung des mit Laibung versehenen Fensters (links).
Picture shows the better method using embrasure (left window).



Viessmann
Modelltechnik GmbH
Bahnhofstraße 2a
D - 35116 Hatzfeld-Reddighausen
info@viessmann-modell.com
www.kibri.de

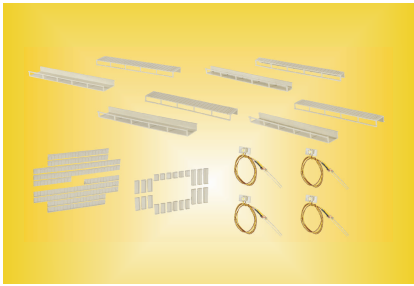
Art.-Nr. 6045 Etageninnenbeleuchtung von Viessmann

Item-No. 6045 Start set floor interior lights



Eine stimmungsvolle Beleuchtung ist für das Gesamtbild einer Anlage ein wesentlicher Bestandteil. Das **Startset Etageninnenbeleuchtung Art. 6045** von **Viessmann** setzt durch die fantastische Tiefenwirkung einen zusätzlichen Glanzpunkt. Auch in Eckfenstern!

*An atmospheric lighting for the general appearance of your model railway. The new **Viessmann start set floor interior lights item-No. 6045** is an additional highlight due to the fantastic depth effect. By the way "also around the corner"!*

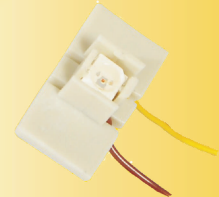


LED für Etageninnenbeleuchtung: LED for floor interior lights:

6046 warmweiß, 10 Stück
warm-white (10 pieces)

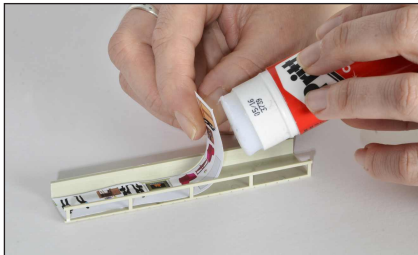
6047 gelb, 10 Stück
yellow (10 pieces)

6048 weiß, 10 Stück
white (10 pieces)



Tipp: Mehr Tiefenwirkung für die Modellfenster

Tip: Fantastic depth effect for your windows



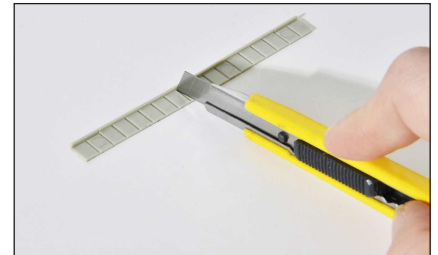
1. Hintergrundmotiv ausschneiden und in die **Lichtschiene** kleben. Richtung beachten!

*Cut out the background motive and fix into the **light rail**. Please take care for direction!*



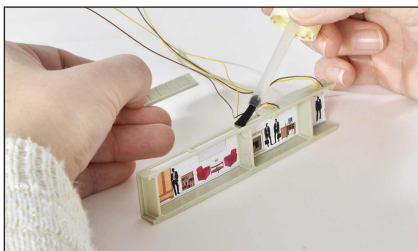
2. **Trennwände** einkleben zur Lichtabschottung zwischen Fenstern und Türen sowie als Endabschluss.

***Dividing walls** for light bashing between windows and doors as well as for final end.*



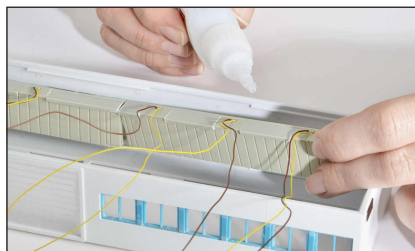
3. **Füllstücke** zur Abdeckung zwischen den LEDs beliebig kürzbar bzw. verlängerbar.

***Filling parts** to cover space between the LEDs, length can be cut accordingly.*



4. Die Füllstücke und die **LED mit Kunststofffassung** werden punktgenau über den Fenstern und Türen positioniert.

*The filling pieces and the **LED plastic version** are fixed exactly above windows and doors.*



5. Dann wird die **Lichtschiene** hinter der Fensterreihe angeklebt.

*Fix the **light rail** behind the window.*



6. Ein schönes Ergebnis mit viel Tiefenwirkung.

Nice result with depth effect.

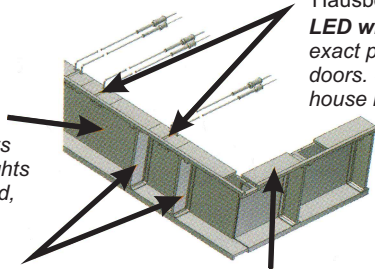
Es geht auch um die Ecke

Das Prinzip:

"Around the corner" The principle:

Lichtschienen in 4 verschiedenen Höhen für unterschiedliche Fenster-/Türhöhen und Spurgrößen. Beliebig kürzbar, mit Einkerbungen.

***Light rails** by four different heights for different window and door heights and scales. Can be cut as required, with notches.*



Trennwände verschiebbar, zur Lichtabschottung zwischen Fenstern und Türen sowie als Endabschluss.

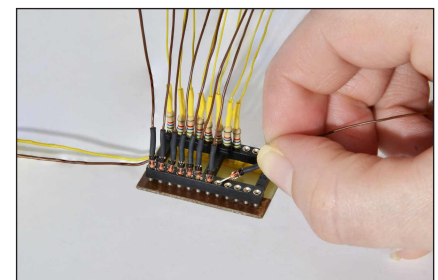
***Filling walls** moveable to cover lighting between the windows, doors and finish.*

Füllstücke zur Abdeckung zwischen den LEDs beliebig kürzbar bzw. Verlängerbar, mit Einkerbungen.

***Filling parts** to cover space between the LEDs to be cut as required, with notches.*

LED mit Kunststofffassung verschiebbar zur punktgenauen Positionierung über den Fenstern und Türen. Auch passend für Lichtboxen der Hausbeleuchtung Art. 6005.

***LED with plastic frame** moveable to exact position over the windows and doors. Suitable for light boxes from house illumination item-No. 6005.*



Die geniale und praktische 12-polige **Viessmann-Steck-Verteilerleiste Art. 6049** verbindet bis zu 12 Stromverbraucher. Ohne Stecker, ohne Schraubklemmen und ohne Löten.

Plug-in rail for interior lighting on board, 12-fold.

*The brilliant and useful 12-fold **Viessmann** plug-in rail for interior lighting on board connects up to 12 power consumers - simply by jacks for plugging in the resistors. No extra plug, screw terminals or soldering required.*



Viessmann
Modelltechnik GmbH
Bahnhofstraße 2a
D - 35116 Hatzfeld-Reddighausen
info@viessmann-modell.com
www.kibri.de